



SAFEGuard Quarterly Newsletter

العدد 3: شتاء 2021

نشرة إخبارية للأشخاص ذوي الإعاقة وأصدقائكم وعائلتكم والمدافعين والمجتمع.

يُرجى مشاركة هذه النشرة الإخبارية مع الأشخاص ذوي الإعاقة في شبكتكم - على سبيل المثال، إذا كنت مقدم خدمة NDIS أو عاملاً يدعم شخصاً من ذوي الإعاقة، أو مدافعاً أو وصياً أو صديقاً أو فرداً من عائلة شخص معاق.

ستلاحظون في هذا الإصدار والإصدارات المستقبلية تركيزاً قوياً على مدونة قواعد السلوك الخاصة بـ NDIS. نأمل أن يساعدكم هذا على فهم أفضل لما يمكن أن تتوقعونه من مقدمي الخدمة والعاملين لديكم، وكيفية معرفة متى تكون الأمور غير صحيحة.

في عدد كانون الأول/ديسمبر 2020، قمنا بدعوتكم لتزويدنا بتعليقاتكم وأي اقتراحات لتحسين النشرة الإخبارية في المستقبل.

شكراً لأولئك الذين أكملوا الاستطلاع. سنعمل مع ملاحظتكم لجعل SAFEGuard ممتعة ومفيدة قدر الإمكان.

مدونة قواعد السلوك الخاصة بـ NDIS

من حقكم تلقي الدعم والخدمات الجيدة والأمنة. مدونة قواعد السلوك الخاصة بـ NDIS هي مجموعة من القواعد حول كيفية تصرف مقدمي الخدمة والعاملين لديكم عندما يدعمونكم، والأشياء التي يتعين عليهم القيام بها للتأكد من سلامتكم.

إذا كنتم تعتقدون أن شخصاً ما لا يلتزم بهذه القواعد، يمكنكم تقديم شكوى إلينا.

بموجب مدونة قواعد السلوك الخاصة بـ NDIS، يجب على مقدمي الخدمة والعاملين لديكم:

- العمل على احترام حقوق الفرد في حرية التعبير وتقرير المصير واتخاذ القرار وفقاً للقوانين والاتفاقيات ذات الصلة. وهذا يعني أن لديكم الحق في اتخاذ قراراتكم الخاصة، وأن تكونوا أحرار في أن تعيشوا الحياة التي تختارونها، وأن تتمتعوا بنفس الحقوق والحريات مثل أي عضو آخر في المجتمع.
- احترام خصوصية الأشخاص ذوي الإعاقة. وهذا يعني أن لديكم الحق في عدم مشاركة معلوماتكم الشخصية مع أشخاص آخرين ما لم توافقوا على ذلك.
- تقديم الدعم والخدمات بطريقة آمنة ومختصة بعناية ومهارة. وهذا يعني أن الأشخاص الذين يعملون معكم يجب أن يتمتعوا بالمهارات المناسبة لدعمكم بطريقة آمنة.
- التصرف بنزاهة وصدق وشفافية. وهذا يعني أن مقدمي الخدمة والعاملين لديكم يجب أن يكونوا صادقين معكم بشأن خدمات ودعم NDIS الخاص بكم، وأن يقدموا الدعم الذي يلبي احتياجاتكم.
- اتخاذ خطوات فورية لإثارة المخاوف بشأن الأمور التي قد يكون لها تأثير على جودة وسلامة الدعم المقدم للأشخاص ذوي الإعاقة والتصرف بشأنها. وهذا يعني أن مقدمي الخدمة الخاص بكم يجب أن يساعد الناس على الشعور بالأمان لتقديم شكوى أو الإبلاغ عن المشاكل، ويجب عليه/عليها إدارة هذه الشكاوى بفعالية.

- اتخاذ جميع الخطوات المعقولة لمنع جميع أشكال العنف والاستغلال والإهمال وسوء المعاملة والاستجابة لها. وهذا يعني أنه يجب على مقدّمي الخدمة اتخاذ جميع الخطوات المعقولة لمنع العنف وسوء المعاملة والإهمال والاستغلال، والاستجابة بسرعة في حالة حدوث هذه الأشياء.
- اتخاذ جميع الخطوات المعقولة لمنع سوء السلوك الجنسي. وهذا يعني أن مقدّمي الخدمة والعاملين لديكم يجب أن يعرفوا ما هو السلوك المناسب، ومن ستخبرون إذا لم تتمّ معاملتكم بشكل صحيح.

سيركز كل إصدار مستقبلي من SAFEGuard على أحد هذه الأجزاء من مدوّنة قواعد السلوك الخاصة بـ NDIS، لمساعدتكم على فهم أفضل لما يمكن أن تتوقعونه من مقدّمي الخدمة والعاملين لديكم، وكيفية معرفة متى تكون الأمور غير صحيحة.

كيف تقدّمون شكوى لنا

إذا كنتم تشعرعون بعدم الأمان أو عدم الرضا عن دعم وخدمات NDIS الخاصة بكم، أو إذا كنتم لا تعتقدون أن مقدّم الخدمة أو العامل الخاص بكم يتبع القواعد، يمكنكم القدوم إلينا.

يشرح كتيب "كيفية تقديم شكوى" كيفية تقديم شكوى إلينا.

[\[قدّموا شكوى لنا\]](#)

يشرح كتيبنا المعنون "كيف نتعامل مع الشكاوى" ما سيحدث عندما تقدّمون شكوى إلينا، وما الإجراءات التي يمكننا اتخاذها.

عملنا مع المدافعين في قطاع الإعاقة

هل تعلمون أننا نلتقي بانتظام مع ممثلين من قطاع الإعاقة يمثلون مجموعة من اهتمامات ووجهات نظر الأشخاص ذوي الإعاقة؟

تقدّم اللجنة الاستشارية للإعاقة المشورة إلى مفوضية NDIS بشأن القضايا الوطنية التي تؤثر على تقديم دعم وخدمات NDIS الأمانة وذات الجودة. كما تقدّم لنا اللجنة ملاحظات للمساعدة في تحسين عملنا كمنظّمين في قطاع الإعاقة.

قوموا بزيارة موقعنا على الإنترنت لمعرفة كيفية عمل اللجنة الاستشارية للإعاقة، ومن هم الأعضاء، ومعرفة ما تمت مناقشته في الاجتماعات السابقة.

التحقّق من خلفية العاملين في NDIS

في النشرة الإخبارية لخريف 2021، أوضحنا أنه يمكن للمشاركين في NDIS المُدارين ذاتيًا [التقدّم لاستخدام قاعدة بيانات التحقّق من خلفية العاملين في NDIS](#) للتحقّق مما إذا كان قد تمّ تحويل العاملين لديكم للعمل مع الأشخاص ذوي الإعاقة.

إذا تلقيتم دعمًا أو خدمات NDIS معيّنة من مزود NDIS المسجل، فيجب أن يكون لدى العاملين لديكم فحص مقبول أو تصريح التحقّق من خلفية عامل NDIS. هذا هو القانون. يمكنكم أن تطلبوا من مزود الخدمة الخاص بكم أن يؤكد معكم أن العاملين الذين يدعمونكم لديهم تصريح.

ذا كنتم تديرون كل خطتكم بنفسكم أو جزء منها، فيحقّ لكم مطالبة مزود NDIS غير المسجلين والعاملين لديهم بإجراء فحص التحقّق من خلفية العاملين في NDIS. يمكنهم التقدّم للحصول على هذا من خلال [وحدة فحص العاملين \(WSU\)](#) في ولايتهم أو مقاطعتهم. ستحتاجون إلى استخدام قاعدة بيانات التحقّق من خلفية العاملين في NDIS للتأكد من أن العامل يدعمكم. [تقدّموا بطلب لاستخدام قاعدة البيانات على موقع مفوضية NDIS.](#)

يمكنكم استخدام قاعدة البيانات للتحقّق مما إذا كان العامل لديه تصريح التحقّق من خلفية عامل NDIS. اسألوا العامل عن معرّف فحص عامل NDIS أو معرّف الطلب - سيساعدكم هذا في العثور عليه في قاعدة البيانات.

يحتوي موقع الويب الخاص بنا على مزيد من المعلومات حول [التحقّق من خلفية العاملين](#) وموارد لمساعدتكم في استخدام قاعدة البيانات.

موقع مفوضية NDIS الإلكتروني

نحن نعمل على مشروع لجعل [موقعنا](#) أفضل. نريد أن نسهّل عليكم العثور على المعلومات التي تبحثون عنها وفهمها. نتوقع إطلاق الموقع الجديد بحلول نهاية عام 2021.

على مدار الأشهر القليلة المقبلة، للتأكد من أن موقعنا الجديد جيّد قدر الإمكان، فإننا ندعو الأشخاص ذوي الإعاقة ومزوّدي NDIS والعاملين والمدافعين تجربته وإعطائنا ملاحظات حول التحسينات المقترحة. تساعدنا الوكالة الوطنية لتأمين الإعاقة (NDIA) في الوصول إلى المشاركين في NDIS الذين يرغبون في المساعدة في ذلك، ولكن إذا كنتم ترغبون في التعبير عن اهتمامكم بذلك، فيُرجى إرسال بريد إلكتروني إلى communications@ndiscommission.gov.au

حزمة الترحيب بالمشاركين

تشرح حزمة الترحيب بالمشاركين حقوقكم، وكيفية اختيار الدعم الجيد والآمن، وكيفية تقديم شكوى إلينا. إذا لم يكن لديكم نسخة بالفعل، يمكنكم تنزيلها من موقعنا على الإنترنت، أو استخدام [نموذج الطلب عبر الإنترنت](#) لطلب نسخة مطبوعة.

[حزمة الترحيب بالمشاركين]

وهي متوفّرة في الإصدار العادي، بالإضافة إلى تنسيقات [Easy Read](#) و [Auslan](#). يمكنكم طلب نسخ برايل (Braille) باستخدام [نموذج الطلب عبر الإنترنت](#).

نحن نعمل مع شركة مملوكة للسكان الأصليين لإنشاء نسخة عادية من حزمة الترحيب بالمشاركين لمشاركي NDIS من الأمم الأولى. وفي غضون ذلك، يتوفّر إصدار سهل القراءة من الحزمة، المصمّم خصيصاً [لشعوب السكان الأصليين وسكان جزر مضيق توريس](#).

دعم وجبات آمنة وممتعة

نحن بصدد إنشاء وحدات تدريبية جديدة للتعلّم الإلكتروني للعاملين في NDIS ستكون هذه الدورات القصيرة عبر الإنترنت حول موضوعات التواصل وإدارة وقت الوجبات. الأصوات الحقيقية والقصص ووجهات نظر الأشخاص ذوي الإعاقة جزء مهم من هذا التدريب.

هناك فرص للظهور في وحدة دعم الوجبات الآمنة والممتعة. ستوضّح هذه الوحدة الدور الحيوي للمساعدة في وقت الوجبات للعاملين في NDIS، والمخاطر والاعتبارات عند دعم شخص يعاني من إعاقة في البلع.

يبحث منتجو الوحدة عن الأشخاص ذوي الإعاقة الذين لديهم احتياجات دعم وقت الوجبات ومستعدون للتقديم والتصرّف في السيناريوهات والظهور في مقاطع الصوت. قد يتمّ سؤالكم عن تجاربكم حول أوقات الوجبات التي يمكن تضمينها في تدريب العاملين في NDIS.

إذا كنتم ترغبون في المشاركة، يرجى إرسال بريد إلكتروني باهتمامكم إلى education@ndiscommission.gov.au لتلقّي مزيد من المعلومات.

كيفية الاتصال بمفوضية NDIS

يمكنكم الاتصال بنا على الرقم 1800 035 544. وهذه مكالمة مجانية من الخطوط الأرضية. مركز الاتصال الخاص بنا مفتوح من 9:00 صباحاً إلى 5:00 مساءً (9:00 صباحاً إلى 4:30 مساءً في المقاطعة الشمالية) من الاثنين إلى الجمعة، باستثناء أيام العطل الرسمية.

أو بدلاً من ذلك، يمكنكم إرسال بريد إلكتروني إلى contactcentre@ndiscommission.gov.au

طرق لتقديم الشكوى

إذا كنتم ترغبون في تقديم شكوى إلينا، فيمكنكم:

- الاتصال بالرقم: 1800 035 544 (مكالمة مجانية من الخطوط الأرضية) أو 133 677 TTY. يمكن ترتيب المترجمين الفوريين.
- استخدام [National Relay Service](#) وطلب الرقم 1800 035 544.
- إكمال [استمارة شكوى](#) عبر الإنترنت.

تابعونا

لينكد إن (LinkedIn): www.linkedin.com/company/ndiscommisson

الفيسبوك (Facebook): www.facebook.com/NDISCommission

اشتركوا في هذه النشرة الإخبارية

إذا قام شخص ما بإعادة توجيه هذا البريد الإلكتروني إليكم، ولكنكم تفضّلون أن نرسله إليكم مباشرةً في المستقبل، فيمكنكم الاشتراك عن طريق ملء [نموذج الاشتراك](#).